

SITZUNG

Sitzungstag: 27.Juni 1974

Sitzungsort: Gemeindehaus-Sitzungssaal

anwesend	abwesend	Abwesenheitsgrund
----------	----------	-------------------

Vorsitzender:

Kalb Elmar

Jussel Erich

Dienst

Niederschriftführer:

Jenni Siegfried

Walter Friedrich

Büchel Anton

Dörn Benno

Jussel Ernst

Matt Rudolf

Begle Reinold

Sonderegger Dr. Erwin

Bickel Anton

Amann Friedrich

Kraczmer Friedrich

Hartmann Vinzenz

Amann Anton

Bickel Edwin

Tagesordnung

1. Genehmigung der Verhandlungsschrift der 47. Sitzung
2. Rechnungsabschluß 1973; Vorlage und Beschlußfassung
3. Gesetzesvorlage des Landtages (Landtagswahlrecht)
4. Beschluß über die Verwendung des Jagdpachtschillings
5. Auflassung eines Teilstückes der Landstraße
6. Änderung des Beschlusses über den Grundverkauf an Helmut Hummer, Flurgasse 10
7. Grundsatzbeschluß über regionale Müllbeseitigung (Zwischenlösung)
8. Berichte des Vorsitzenden
9. Allfälliges

Verhandlungsschrift

über die am Donnerstag, den 27.6.1974 um 20 Uhr im Sitzungssaal des Gemeindeamtes stattgefundene

48. Sitzung
der Gemeindevertretung Schlins.

Anwesend: Bürgerm. Elmar Kalb als Vorsitzender, Vizebrgm.
Friedrich Walter, die Gem.Räte Anton Büchel und
Anton Bickel sowie 10 Gemeindevertreter
Entsch. abwesend: GV Erich Jussel

Der Vorsitzende stellt fest, daß die Einladungen zur
48. Sitzung ordnungsgemäß zugestellt wurden und
die Beschlußfähigkeit gegeben ist.

Erledigungen

1. Die Verhandlungsschrift der 47. GV-Sitzung wird ohne
Einwand genehmigt.

2. Rechnungsabschluß 1973

Einleitend referiert der Bürgermeister über die Entwicklung
des Haushaltswesens der Gemeinde während der letzten
fünf Jahre. Die weitere Behandlung dieses Tagesordnungspunktes
wird unter Vorsitz von Vizebrgm. Friedrich Walter
erledigt. Zu einzelnen Posten der Haushaltsgebarung nimmt
der Bürgermeister Stellung und gibt Erläuterungen.

Der Rechnungsabschluß für das Jahr 1973 wird gruppenweise
wie auch im gesamten einstimmig beschlossen.

Einnahmen der Haushaltsgebarung	S 5.562.781,26
Ausgaben der Haushaltsgebarung	S 5.163.547,75
Ergibt einen Gebarungsüberschuß von	S 399.433,51

Dieser Überschuß wurde zur Deckung des Voranschlages
für das Haushaltsjahr 1974 bereits verwendet.

Der Bürgermeister dankt dem Gemeindegassier und dem
Buchhalter für die saubere und übersichtliche Arbeit
der letzten Jahre.

3. Zum Beschluß des VlbG. Landtages über das Landtagswahlrecht wird keine Volksabstimmung verlangt.

-2-

4. Dem einstimmigen Beschluß des Jagdausschusses vom 16.6.74, den Jagdpachtschilling für drei Jahre, das ist vom 1.4.74 bis 31.3.77 für die Staubfreimachung der Feldwege zu verwenden, wird zugestimmt. Der Beschluß des Jagdausschusses bedarf noch der Zustimmung der Landesregierung.

5. In Vollziehung des amtlich genehmigten Teilregulierungsplanes "Innere Säggäcker" wird das Reststück der Landstraße (östlich des Wohnhauses Budin) für den Verkehr in beiden Richtungen gesperrt. Bei der Kreuzung Landstraße / St.Loi-Gasse wird das Verkehrszeichen "Sackgasse" angebracht.
Gegenstimme durch Gem.Rat Anton Bickel.

6. Der GV-Beschluß vom 6.6.74, Pkt. 7b) wird abgeändert. Der Firma Helmut Hummer, Flurgasse 10, wird ein Teilstück von ca 32 a aus der Gp. 874/30 entlang der östlichen Grenze der genannten Grundparzelle zum Preis von S 75.-/m² käuflich überlassen. Für den Teilbereich der Dienstbarkeit zugunsten der VKW (Bebauungsverbot) beträgt der Preis S 37»50/m². Die Kaufvertragsspesen und -steuern gehen zu Lasten des Käufers.

7. Abfallbeseitigung

Der Vorsitzende zeigt die Möglichkeiten der Abfallbeseitigung nach der in Kürze durch die Autobahnverwaltung zu erwartende Sperrung des derzeit in Verwendung stehenden Ablagerungsplatzes an der III auf. Nach eingehender Beratung wird grundsätzlich die Auffassung vertreten, als Übergangslösung mit der Firma Häusle, Fußsach zwecks Übernahme des Mülls zu verhandeln. Die Kosten hierfür würden sich auf ca S 700,- pro Tonne belaufen. Dies entspricht dem Müllanfall eines 4-Personenhaushaltes pro Jahr.
Stimmenverhältnis 13 : 1.

8. Berichte des Bürgermeisters:

- a) Die wichtigsten Beschlüsse des Gemeindevorstandes vom 18.6.1974 werden bekanntgegeben.
- b) Im Herbst d.J. werden 70 Kinder aus Schlins den Kindergarten besuchen. Gegen die Aufnahme von weiteren 10 Kindern aus Rons erhebt die Gemeindevertretung keinen Einwand, sofern die laufenden Investitions- und Betriebskosten anteilig bezahlt werden.
Die Stelle einer zweiten Kindergartenhelferin wurde im Gemeindeblatt ausgeschrieben.
- c) Im Rahmen eines Ausfluges mit den Lehrpersonen wurden Herr Fritz Abbrederis und Frau Ilse Bickel für ihr 25-jähriges pädagogisches Wirken in Schlins geehrt.
- d) Am 20. Juni fand eine Rettungsübung aus den oberen Stockwerken des Landeserziehungsheimes Jagdberg durch die Feuerwehren Feldkirch und Schlins statt.
- e) Durch die Fa. Arnold Hämmerle, Lustenau, wurde in Schlins, Waldrain 16 eine Zweigniederlassung für "Einzelhandel mit Keramikwaren" eröffnet.

-3-

9. Unter Allfälligem werden Anregungen und Beschwerden in Bezug auf Gewässerreinigung und Straßenerhaltung vorgebracht.
Die Anstellung eines zusätzlichen Straßenarbeiters (evtl. Gastarbeiter) soll erwogen werden.

Schluß der Sitzung um 22.10 Uhr
Der Schriftführer:

Der Bürgermeister:

48. SITZUNG

Sitzungstag:

27. Juni 1974

Sitzungsort:

Gemeindehaus-Sitzungssaal

Namen der Stadtrats- — Gemeinderats- — Mitglieder*)

anwesend	abwesend	Abwesenheitsgrund
Vorsitzender: Kalb Elmar	Jussel Erich	Dienst
Niederschriftführer: Jenni Siegfried		
Walter Friedrich Büchel Anton Dörn Benno Jussel Ernst Matt Rudolf Begle Reinold Sonderegger Dr. Erwin Bickel Anton Amann Friedrich Kraczmer Friedrich Hartmann Vinzenz Amann Anton Bickel Edwin		

Beschlußfähigkeit im Sinne Art. 47(2) - 47(3) GO**) war ~~nicht~~ gegeben.**)

*) ev. auch zugezogene Sachverständige, Auskunftspersonen etc.

**) Nichtzutreffendes streichen

Tagesordnung

Die Sitzung war öffentlich — ~~öffentlich~~.

Zu Punkt -----

wurde gemäß Art. 52, Abs. 2 GO die Öffentlichkeit
ausgeschlossen.

1. Genehmigung der Verhandlungsschrift der 47. Sitzung
2. Rechnungsabschluß 1973; Vorlage und Beschlußfassung
3. Gesetzesvorlage des Landtages (Landtagswahlrecht)
4. Beschluß über die Verwendung des Jagdpachtschillings
5. Auflassung eines Teilstückes der Landstraße
6. Änderung des Beschlusses über den Grundverkauf an
Helmut Hummer, Flurgasse 10
7. Grundsatzbeschluß über regionale Müllbeseitigung
(Zwischenlösung)
8. Berichte des Vorsitzenden
9. Allfälliges

Zahl:

Betrifft:

Verhandlungsschrift

=====

über die am Donnerstag, den 27.6.1974 um 20 Uhr im Sitzungs-
saal des Gemeindeamtes stattgefundene

48. Sitzung

der Gemeindevertretung Schlins.

Anwesend: Bürgerm. Elmar Kalb als Vorsitzender, Vizebrgm.
Friedrich Walter, die Gem.Räte Anton Büchel und
Anton Bickel sowie 10 Gemeindevertreter

Entsch.abwesend: GV Erich Jussel

Der Vorsitzende stellt fest, daß die Einladungen zur
48. Sitzung ordnungsgemäß zugestellt wurden und die Be-
schlußfähigkeit gegeben ist.

E r l e d i g u n g e n

1. Die Verhandlungsschrift der 47. GV-Sitzung wird ohne
Einwand genehmigt.

2. Rechnungsabschluß 1973

Einleitend referiert der Bürgermeister über die Entwick-
lung des Haushaltswesens der Gemeinde während der letzten
fünf Jahre. Die weitere Behandlung dieses Tagesordnungs-
punktes wird unter Vorsitz von Vizebrgm. Friedrich Walter
erledigt. Zu einzelnen Posten der Haushaltsgebarung nimmt
der Bürgermeister Stellung und gibt Erläuterungen.

Der Rechnungsabschluß für das Jahr 1973 wird gruppenweise
wie auch im gesamten einstimmig beschlossen.

Einnahmen der Haushaltsgebarung	S 5,562.781,26
Ausgaben der Haushaltsgebarung	S <u>5,163.347,75</u>
Ergibt einen Gebarungsüberschuß von S	399.433,51

Dieser Überschuß wurde zur Deckung des Voranschlages
für das Haushaltsjahr 1974 bereits verwendet.

Der Bürgermeister dankt dem Gemeindegassier und dem
Buchhalter für die saubere und übersichtliche Arbeit
der letzten Jahre.

3. Zum Beschluß des VlbG. Landtages über das Landtagswahl-
recht wird keine Volksabstimmung verlangt.

4. Dem einstimmigen Beschluß des Jagdausschusses vom 16.6.74, den Jagdpachtschilling für drei Jahre, das ist vom 1.4.74 bis 31.3.77, für die Staubfreimachung der Feldwege zu verwenden, wird zugestimmt. Der Beschluß des Jagdausschusses bedarf noch der Zustimmung der Landesregierung.
5. In Vollziehung des amtlich genehmigten Teilregulierungsplanes "Innere Sägäcker" wird das Reststück der Landstraße (östlich des Wohnhauses Budin) für den Verkehr in beiden Richtungen gesperrt. Bei der Kreuzung Landstraße/St.Loi-Gasse wird das Verkehrszeichen "Sackgasse" angebracht. Gegenstimme durch G.m.Rat Anton Bickel.
6. Der GV-Beschluß vom 6.6.74, Pkt. 7 b) wird abgeändert. Der Firma Helmut Hummer, Flurgasse 10, wird ein Teilstück von ca 52 a aus der Gp. 874/30 entlang der östlichen Grenze der genannten Grundparzelle zum Preis von S 75,-/m² käuflich überlassen. Für den Teilbereich der Dienstbarkeit zugunsten der VKW (Bebauungsverbot) beträgt der Preis S 37,50/m². Die Kaufvertragsspesen und -steuern gehen zu Lasten des Käufers.
7. Abfallbeseitigung
Der Vorsitzende zeigt die Möglichkeiten der Abfallbeseitigung nach der in Kürze durch die Autobahnverwaltung zu erwartende Sperrung des derzeit in Verwendung stehenden Ablagerungsplatzes an der Ill auf. Nach eingehender Beratung wird grundsätzlich die Auffassung vertreten, als Übergangslösung mit der Firma Häusle, Fußach zwecks Übernahme des Mülls zu verhandeln. Die Kosten hierfür würden sich auf ca S 700,- pro Tonne belaufen. Dies entspricht dem Müllanfall eines 4-Personenhaushaltes pro Jahr. Stimmenverhältnis 13 : 1.
8. Berichte des Bürgermeisters:
 - a) Die wichtigsten Beschlüsse des Gemeindevorstandes vom 18.6.1974 werden bekanntgegeben.
 - b) Im Herbst d.J. werden 70 Kinder aus Schlins den Kindergarten besuchen. Gegen die Aufnahme von weiteren 10 Kindern aus Rons erhebt die Gemeindevertretung keinen Einwand, sofern die laufenden Investitions- und Betriebskosten anteilig bezahlt werden. Die Stelle einer zweiten Kindergartenhelferin wurde im Gemeindeblatt ausgeschrieben.
 - c) Im Rahmen eines Ausfluges mit den Lehrpersonen wurden Herr Fritz Abbrederis und Frau Ilse Bickel für ihr 25-jähriges pädagogisches Wirken in Schlins geehrt.
 - d) Am 20. Juni fand eine Rettungsübung aus den oberen Stockwerken des Landeserziehungsheimes Jagdberg durch die Feuerwehren Feldkirch und Schlins statt.
 - e) Durch die Fa. Arnold Hämmerle, Lustenau, wurde in Schlins, Waldrain 16 eine Zweigniederlassung für "Einzelhandel mit Keramikwaren" eröffnet.

9. Unter Allfälligem werden Anregungen und Beschwerden in Bezug auf Gewässerreinigung und Straßenerhaltung vorgebracht. Die Anstellung eines zusätzlichen Straßenarbeiters (evtl. Gastarbeiter) soll erwogen werden.

Schluß der Sitzung um 22,10 Uhr

Der Schriftführer:

Sigfried Gamm

Der Bürgermeister:

Renar Kalb